

Zmluva o dielo a licenčná zmluva

uzatvorená podľa ust. 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník
a ust. § 91 a § 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon

(ďalej len „**Zmluva**“)

medzi:

Obchodné meno: **Mesto Košice**

Sídlo: Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice

IČO: 00691135

DIČ: 2021186904

IČ DPH: SK2021186904

IBAN:

Štatutárny orgán: Ing. Jaroslav Polaček, primátor

Zástupca oprávnený k rokovaniam vo veciach technických: Ing. Matej Takács

(ďalej len „**Objednávateľ**“)

a

Obchodné meno: **ArcGEO Information Systems, spol. s r.o.**

Sídlo: Blagoevova 9, 851 04 Bratislava

IČO: 31 354 882

DIČ: 2020316529

IČ DPH: SK2020316529

Zapísaný: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,
oddiel: Sro, vložka číslo: 5454/B

IBAN:

Štatutárny orgán: Ing. arch. Adolf Priesol, konateľ

Zástupca oprávnený k rokovaniam vo veciach technických: Mgr. Ivan Zemko

(ďalej len „**Zhotoviteľ**“)

(Objednávateľ a Zhotoviteľ spolu ďalej aj „**Zmluvné strany**“ a každý z nich ďalej len „**Zmluvná strana**“)

Článok I Predmet Zmluvy

1. Predmetom Zmluvy je záväzok Zhotoviteľa vykonať pre Objednávateľa Dielo, ktoré je uvedené v ods. 2 tohto článku Zmluvy a udeliť Objednávateľovi oprávnenie k výkonu práv duševného vlastníctva k Dielu (licenciu) v rozsahu a za podmienok dohodnutých v Zmluve, a to v rámci implementácie jednej z častí projektu s názvom „Improving Citizen Experience and well-being by Utilizing Culture and Creative Assets in the Digital Age - Košice 2.0“ (ktorý je spolufinancovaný z EFRR) a záväzok Objednávateľa zhotovené Dielo prevziať a za jeho zhotovenie zaplatiť Zhotoviteľovi cenu dohodnutú v čl. II Zmluvy.
2. Dielom sa rozumie zriadenie Open data portálu (ďalej aj „**portál**“) vrátane súvisiaceho softvérového riešenia, ktoré je náležite špecifikované v prílohe č. 1 Zmluvy (ďalej aj „**Dielo**“). Príloha č. 1 obsahuje aj požiadavky Objednávateľa a technickú špecifikáciu (popis, funkcie a vlastnosti) Diela.
3. Zhotoviteľ je povinný:
 - a) vytvoriť Dielo - portál, ktoré predstavuje najmä jeho základná funkcionálna a rozhranie, katalóg datasetov, vyhľadávanie, filtrovanie, administratívne rozhranie, vrátane vytvorenia prostredia pre vkladanie vlastných dátových súborov, dokumentov a súborov, vytvorenia stránky s informáciami o návštevnosti, napojenie na analytické nástroje, realizácie požadovaných integrácií (MS Power BI), grafickej a vizuálnej úpravy portálu podľa požiadaviek Objednávateľa, dostupného na subdoméne určenej Objednávateľom (ďalej spolu len „**vytvorenie Diela**“),

- b) zaškoliť a vykonať iniciačné konzultačné činnosti, ktoré predstavujú najmä zaškolenie poverených zamestnancov Objednávateľa (resp. ním určených osôb) a podporu pri počítačnom popisovaní dát, nastavení metodiky katalogizácie, administrátorskom ovládaní obsahu portálu a vkladaní dát a vizualizácií do systému (ďalej spolu len „školenie“),
 - c) zabezpečiť riadnu prevádzku Diela (portálu), pričom Zhotoviteľ bude pravidelne na mesačnej báze vykonávať údržbu a aktualizáciu portálu, konzultačnú a podpornú činnosť (ďalej len „prevádzka“),
 - d) zabezpečiť umiestnenie portálu na vlastnom verejne dostupnom úložisku (t.j. hosting portálu, súborového úložiska a dát v celkovej predpokladanej veľkosti 1 TB).
4. Zmluvné strany pri plnení zmluvných záväzkov sú povinné postupovať v súlade so zákonom č. 95/2019 Z.z. o informačných technológiách vo verejnej správe v znení neskorších predpisov a príslušnými vykonávacími právnymi predpismi vydanými na základe tohto zákona (najmä vyhláška č. 78/2020 Z.z. o štandardoch pre informačné technológie verejnej správy, vyhláška č. 85/2020 Z.z. o riadení projektov, vyhláška č. 179/2020 Z.z., ktorou sa ustanovuje spôsob kategorizácie a obsah bezpečnostných opatrení informačných technológií verejnej správy).

Článok II

Cena Diela

1. Objednávateľ sa zaväzuje za Dielo a za splnenie ďalších záväzkov Zhotoviteľa zaplatiť Zhotoviteľovi cenu v nasledovnej výške (bez DPH):
- a) za vytvorenie Diela [čl. I ods. 3 písm. a)]: 4 560,00 €,
 - b) za školenie a konzultačné činnosti [čl. I ods. 3 písm. b)]: 60,00 €/hod., pričom pri predpokladanom počte 24 hodín celková čiastka činí 1440,00 €,
 - c) za prevádzku [čl. I ods. 3 písm. c)]: 240,00 € / mesiac, pričom pri predpokladanom počte 20 kalendárnych mesiacov celková čiastka činí 4 800,00 €,
 - d) za hosting portálu [čl. I ods. 3 písm. d)]: 120,00 €/mesiac, pričom pri predpokladanom počte 20 kalendárnych mesiacov celková čiastka činí 2 400,00 €.

K cene Diela sa pripočíta DPH podľa platných právnych predpisov.

2. Zmluvné strany sa dohodli, že úhrada ceny Diela bude realizovaná bezhotovostným prevodom na účet Zhotoviteľa na základe faktúry vyhotovenej Zhotoviteľom v súlade s touto Zmluvou. Splnatosť ceny Diela bude v lehote do 30 dní od doručenia faktúry v zmysle ods. 3 tohto článku.
3. Zhotoviteľ vystaví faktúru
- a) za prvú časť ceny Diela podľa ods. 1 písm. a) po odovzdaní riadne vytvoreného Diela po odstránení väd uvedených v preberacom protokole (čl. III ods. 2),
 - b) za druhú až štvrtú časť ceny Diela podľa ods. 1 písm. b) až d) najskôr po uplynutí kalendárneho mesiaca, v ktorom došlo ku skutočnostiam rozhodným pre vznik nároku na zaplatenie príslušnej časti ceny Diela.
4. V prípade omeškania s úhradou záväzkov Objednávateľa na úhradu ceny Diela zaplatí Objednávateľ úrok z omeškania vo výške ustanovenej platnými právnymi predpismi.
5. Cena Diela je úplná a pre Zmluvné strany záväzná. Cena Diela zahŕňa všetky náklady Zhotoviteľa, ktoré mu v súvislosti s vytvorením Diela vzniknú vrátane odplaty za licenciu k Dielu dohodnutej v čl. V Zmluvy.

Článok III

Termín a miesto plnenia

1. Zhotoviteľ je povinný vytvoriť Dielo do 30 dní odo dňa účinnosti tejto Zmluvy. Zhotoviteľ je bezodkladne po vytvorení Diela povinný zabezpečiť jeho prevádzku, a to v rozsahu 20 kalendárnych mesiacov od odovzdania Diela podľa ods. 2 tohto článku.
2. Zhotoviteľ sa zaväzuje odovzdať Objednávateľovi vykonané Dielo v sídle Objednávateľa (ďalej aj „odovzdania Diela“). O termíne odovzdania Diela bude Zhotoviteľ informovať Objednávateľa prostredníctvom emailu odoslanom aspoň tri pracovné dni pred termínom odovzdania Diela.

Prevzatie Diela nebránia jeho prípadné vady, ktoré nebránia v užívaní Diela, pričom v preberacom protokole sa v takom prípade uvedie termín, v ktorom je Zhotoviteľ povinný takéto vady odstrániť. V prípade, ak Dielo nie je vykonané v súlade s účelom určeným v Zmluve, je Objednávateľ oprávnený odmietnuť prevzatie Diela. V uvedenom prípade Objednávateľ odmietne prevzatie Diela v deň odovzdania Diela, o čom vystaví písomné potvrdenie s uvedením dôvodu, t.j. vymedzením dôvodu prečo sa Dielo nemôže použiť na jeho účel. Prevzatie Diela sa považuje za potvrdenie, že Dielo bolo vykonané v súlade s jeho účelom.

3. Pri dodaní Diela je Zhotoviteľ povinný odovzdať Objednávateľovi všetku dokumentáciu a doklady, ktoré sú súčasťou Diela, podľa predmetu Zmluvy.
4. Zhotoviteľ je povinný zabezpečiť školenie a výkon konzultačných činností v rozsahu 24 hodín, a to podľa harmonogramu, ktorý určí Objednávateľ s prihliadnutím na vlastné prevádzkové potreby.

Článok IV **Práva a povinnosti Zmluvných strán**

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že vykoná Dielo s odbornou starostlivosťou, riadne a včas. Zhotoviteľ sa zaväzuje vytvoriť Dielo v súlade s právnymi predpismi platnými a účinnými na území Slovenskej republiky, ktoré sa vzťahujú na Dielo, jeho časti.
2. Zhotoviteľ je povinný oznámiť Objednávateľovi všetky okolnosti, ktoré môžu ovplyvniť riadne vykonanie Diela, a to bez zbytočného odkladu.
3. Zhotoviteľ do 15 pracovných dní od účinnosti Zmluvy vyhotoví prototyp portálu, ktorý umožní vykonanie skúšky v rozsahu uvedenom v prílohe č. 2 Zmluvy.
4. Pokiaľ Objednávateľ počas trvania tejto Zmluvy poskytne alebo sprístupní Zhotoviteľovi určité dokumenty, výrobky, dáta, informácie, softvér, systémy alebo iný materiál (ďalej len „**Materiály Objednávateľa**“), Objednávateľ udeľuje Zhotoviteľovi na čas trvania tejto Zmluvy obmedzené, odvolateľné, nevýhradné a bezodplatné právo používať Materiály Objednávateľa výlučne však na účely a v rozsahu nevyhnutnom na vytvorenie Diela. Nespotrebované Materiály Objednávateľa sa Zhotoviteľ zaväzuje vrátiť Objednávateľovi najneskôr pri odovzdaní Diela.
5. Objednávateľ je povinný potvrdiť prevzatie Diela, alebo jeho časti, podpisom preberacieho protokolu.
6. V rámci prevádzkovania portálu podľa čl. I ods. 3 písm. c) je Zhotoviteľ povinný zabezpečiť dostupnosť služby v nasledovnom rozsahu: dostupnosť hostingu minimálne na úrovni 99,9%, optimalizácia rýchleho načítania, predpokladaná návštevnosť 30 000 užívateľov mesačne, princípy WCAG 2.0.
7. V prípade, že Objednávateľ počas trvania Zmluvy bude disponovať vlastnou (alebo prenajatou) infraštruktúrou, najmä vhodným typom verejne dostupného úložiska pre hosting, na ktorej môže byť prevádzkované Dielo (ďalej len „**vlastná infraštruktúra**“), a prejaví záujem o migráciu portálu (vrátane dát) do vlastnej infraštruktúry, Zhotoviteľ poskytne Objednávateľovi bezodplatne súčinnosť a podporu na vykonanie takejto migrácie. Po vykonaní migrácie zaniká nárok Zhotoviteľa na úhradu časti ceny Diela podľa čl. II ods. 1 písm. d).

Článok V **Práva duševného vlastníctva**

1. Vzhľadom na to, že súčasťou dodaného Diela podľa tejto Zmluvy môže byť aj:
 - a) vytvorenie plnení, ktoré môžu napĺňať znaky počítačového programu v zmysle Autorského zákona,
 - b) použitie počítačových programov Zhotoviteľa alebo tretích osôb, vytvorených nezávisle od Diela, ktoré sú na trhu obchodne dostupné a riadia sa podľa osobitných licenčných podmienok (tzv. preexistentný proprietárny softvér),

- c) použitie open source počítačových programov Zhotoviteľa alebo tretích osôb, vytvorených nezávisle od Diela, ktoré sa riadia osobitnými open source licenčnými podmienkami (tzv. preexistenty open source softvér),
- je k týmto súčastiam Diela poskytovaná licencia za podmienok dohodnutých ďalej v tomto článku Zmluvy, a to na účel, pre ktorý bolo Dielo vytvorené. Objednávateľ nadobúda licencie najneskôr dňom odovzdania Diela ako celku.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že pokiaľ Zhotoviteľ vytvorí v rámci plnenia tejto Zmluvy pre Objednávateľa počítačový program chránený autorským právom alebo jeho časť, akceptáciou Diela ako celku udeľuje Zhotoviteľ Objednávateľovi súhlas používať taký počítačový program ako licenciu výhradnú, časovo neobmedzenú (po dobu trvania majetkových autorských práv), územne obmedzenú na územie Slovenskej republiky, v neobmedzenom vecnom a miestnom rozsahu a na všetky spôsoby použitia najmä v súlade s § 19 ods. 4 Autorského zákona na účel, pre ktoré bolo Dielo vytvorené. Účinnosť licencie podľa tohto odseku nastáva okamihom odovzdania Diela ako celku.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že pokiaľ Zhotoviteľ pri plnení Zmluvy ako súčasť Diela použije (spravidla jeho spracovaním) počítačový program Zhotoviteľa alebo tretích strán, v takomto prípade udelí Objednávateľovi oprávnenie používať takýto počítačový program v súlade s osobitnými licenčnými podmienkami tretích strán. Pre kvalifikovanie počítačového programu tretej strany je nevyhnutné splniť jednu z podmienok:
- a) ide o „preexistenty proprietárny softvér“ tzn.: taký softvér (softvérový produkt) výrobcov / subjektov vykonávajúcich hospodársku / obchodnú činnosť bez ohľadu na právne postavenie a spôsob ich financovania ktorý je na trhu bežne dostupný, t.j. ponúkaný na území Slovenskej republiky alebo v rámci Európskej únie bez obmedzení a ktorý je v čase uzavretia Zmluvy a ktorý spĺňa znaky výrobku alebo tovaru v zmysle slovenskej legislatívy. Hospodárskou činnosťou je každá činnosť, ktorá spočíva v ponuke tovaru a/alebo služieb na trhu,
- b) ide o „preexistenty open source softvér“ tzn. taký open source softvér, ktorý umožňuje spustenie, analyzovania, modifikáciu a zdieľanie zdrojového kódu, vrátane detailného komentovania zdrojových kódov a úplnej užívateľskej, prevádzkovej a administrátorskej dokumentácie. Zhotoviteľ je povinný poskytnúť Objednávateľovi o tejto skutočnosti písomné vyhlásenie a na výzvu Objednávateľa túto skutočnosť preukázať. Objednávateľ je v prípade použitia open source povinný dodržiavať podmienky konkrétnej open source licencie vzťahujúcej sa na dotknutý open source počítačový program. Pod pojmom open source softvér nie je chápaný počítačový program zodpovedajúci verejnej licencií Európskej únie v súlade s ustanoveniami zákona o informačných technológiách vo verejnej správe.
4. Za predpokladu že licencie podľa ods. 3 tohto článku stratia platnosť a účinnosť, Poskytovateľ je povinný zabezpečiť kvalitatívne zodpovedajúci ekvivalent pôvodných licencií na celé obdobie užívania diela, t.j. aj na obdobie po účinnosti tejto zmluvy, a to takým spôsobom, aby bol Objednávateľ schopný prevádzkovať Dielo bez časového obmedzenia.
5. Práva získané v rámci plnenia tejto Zmluvy prechádzajú aj na prípadného právneho nástupcu Objednávateľa bez akejkoľvek povinnosti získavať súhlas Poskytovateľa alebo tretej strany, či akejkoľvek povinnosti dodatočnej odplaty. Prípadná zmena v osobe Poskytovateľa (napr. právne nástupníctvo) nebude mať vplyv na oprávnenia udelené v rámci tejto Zmluvy o dielo Dodávateľom Objednávateľovi.
6. Zhotoviteľ sa zaväzuje samostatne zdokumentovať všetky využitia preexistenčných proprietárnych a open source softvérov v rámci realizácie Diela a predložiť Objednávateľovi ucelený ich prehľad vrátane ich licenčných podmienok.
7. Zhotoviteľ je povinný pri odovzdaní Diela odovzdať Objednávateľovi zároveň úplný aktuálny zdrojový kód zapečatený, na neprepisovateľnom technickom nosiči dát s označením časti a verzie informačného systému, ktorej sa týka; za odovzdanie zdrojového kódu Objednávateľovi sa na účely tejto Zmluvy rozumie odovzdanie technického nosiča dát Oprávnenej osobe Objednávateľa. O odovzdaní a prevzatí technického nosiča dát bude oboma Zmluvnými stranami spísaný a podpísaný písomný preberací protokol. Úplný zdrojový kód sa skladá zo zdrojového kódu každého počítačového programu tvoriaceho Dielo, ktorý bol Zhotoviteľom vytvorený pri plnení podľa tejto Zmluvy (ďalej len „**vytvorený zdrojový kód**“) a zo zdrojového kódu každého

počítačového programu vytvoreného Zhotoviteľom nezávisle od Diela (ďalej len „**preexistenčný zdrojový kód**“). Pre vylúčenie pochybností preexistenčným zdrojovým kódom nie je žiaden preexistenčný proprietárny softvér ani preexistenčný open source softvér.

Článok VI

Ochrana dôverných informácií

1. Zhotoviteľ je povinný zachovávať mlčanlivosť o všetkých dôverných skutočnostiach, ktoré mu oznámil Objednávateľ alebo o ktorých sa dozvedel pri realizácii Diela a vykonávaní činnosti podľa Zmluvy.
2. Niektoré z údajov poskytnutých Objednávateľom Zhotoviteľovi môžu mať povahu osobných údajov podľa zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej spolu len „**predpisy GDPR**“). Zmluvné strany sa zaväzujú dodržiavať predpisy GDPR. Zhotoviteľ sa zaväzuje zabezpečiť ochranu osobných údajov zamestnancov Objednávateľa, s ktorými príde on alebo jeho zamestnanci do styku pri plnení tejto zmluvy v súlade so Zákonom. Zhotoviteľ berie na vedomie, že jeho zamestnanci sú povinní zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch, s ktorými prídu do styku pri plnení tejto Zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli a konštatujú, že Zhotoviteľ nebude pri plnení tejto Zmluvy ani na jej základe spracúvať žiadne osobné údaje v mene Objednávateľa ako sprostredkovateľ v zmysle predpisov GDPR.

Článok VII

Zodpovednosť za vady Diela

1. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že Dielo je ku dňu jeho odovzdania a počas záručnej doby bez väd, t.j. najmä má funkčné a technické vlastnosti opísané v tejto Zmluve (vrátane príloh) podľa právneho stavu ku dňu prevzatia Diela Objednávateľom.
2. Dĺžka záručnej doby na zrealizovaný predmet Zmluvy je 24 mesiacov odo dňa prevzatia Diela.
3. V prípade zistenia väd Diela v záručnej dobe, má Objednávateľ právo požadovať a Zhotoviteľ povinnosť odstrániť vady bezplatne a na vlastné náklady a ďalej má povinnosť odstrániť všetky škody, ktoré vady spôsobili. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že začne s odstraňovaním prípadných väd zistených v záručnej dobe do 3 dní od uplatnenia reklamácie Objednávateľom a že ich odstráni v čo najkratšom čase, najneskôr však do 14 dní odo dňa uplatnenia reklamácie. V prípade požiadavky Zhotoviteľa je možné si písomne dohodnúť aj dlhší termín odstraňovania väd, je to však podmienené objektívnymi príčinami spočívajúcimi v nemožnosti odstránenia príslušnej vady Diela. Ak vyjde najavo, že vada Diela je neodstrániteľná, Zhotoviteľ sa zaväzuje dodať do 14 dní od tejto skutočnosti náhradný predmet plnenia a uhradiť náhradu škody, ak sa Zmluvné strany písomne nedohodnú inak.
4. V prípade vadného plnenia je Zhotoviteľ povinný odstrániť tieto vady dokončením predmetu Zmluvy buď jeho opravou v lehote dohodnutej stranami s prihliadnutím na povahu väd, pričom ak nebude lehota dohodnutá, platí lehota 10 pracovných dní, alebo poskytnúť Objednávateľovi zľavu z vadnej časti predmetu Zmluvy vo výške zohľadňujúcej povahu väd. Voľba medzi týmito nárokmi je ponechaná na Objednávateľovi. Objednávateľ je ďalej oprávnený odstúpiť od Zmluvy, ak nebudú vady predmetu Zmluvy odstránené riadne a včas. Nárok Objednávateľa na náhradu škody a na Zmluvnú pokutu zostáva zachovaný.

Článok VIII

Sankcie a zodpovednosť za škodu

1. Ak Zhotoviteľ preukázateľne poruší svoju povinnosť vyplývajúcu z tejto Zmluvy alebo zo zákona, je povinný nahradiť Objednávateľovi škodu tým spôsobenú bez ohľadu na povahu okolností, v dôsledku ktorých došlo k porušeniu povinností Zhotoviteľa.
2. Zhotoviteľ zodpovedá za vady, ktoré má Dielo alebo jeho časti v čase jeho odovzdania Objednávateľovi. V prípade sporu o to, či odovzdávaný výsledok realizácie predmetu Zmluvy

alebo jeho časti vykazuje chyby a nedorobky, sa má za to, že tomu tak je, a to až do doby, než sa preukáže opak; dôkazné bremeno nesie v takomto prípade Zhotoviteľ.

3. V prípade omeškania s plnením predmetu Zmluvy alebo jeho časti Zhotoviteľom oproti dojednaným lehotám v tejto Zmluve je Objednávateľ oprávnený uplatniť si voči Zhotoviteľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % denne z ceny Diela (bez DPH) za každý deň omeškania; počnúc 15. dňom omeškania sa zmluvná pokuta navyšuje na 0,5 % denne z ceny Diela (bez DPH).
4. Ak nedodrží Zhotoviteľ termín odstránenia väd Diela uplatnených počas realizácie predmetu Zmluvy - do jeho prevzatia, resp. do prevzatia jeho častí, uhradí Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,2 % denne z ceny Diela (bez DPH) za každý deň omeškania, a to až do odstránenia väd diela, resp. jeho častí
5. Ak nedodrží Zhotoviteľ termín odstránenia väd Diela reklamovaných Objednávateľom v záručnej dobe, zaväzuje sa uhradiť Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,5 % z ceny reklamovaného Diela (bez DPH) za každý deň omeškania, a to až do odstránenia väd Diela, resp. jeho častí.
6. V prípade porušenia povinností Zhotoviteľa, uvedených v čl. III ods. 4, uhradí Zhotoviteľ Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 200,00 EUR za každý prípad porušenia zmluvnej povinností.
7. V prípade porušenia povinností Zhotoviteľa, uvedených v čl. IV ods. 3, uhradí Zhotoviteľ Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 50,00 EUR za každý deň omeškania so splnením uvedených povinností.
8. V prípade porušenia povinností Zhotoviteľa, uvedených v čl. IV ods. 6, uhradí Zhotoviteľ Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 200,00 EUR za každý deň, v ktorom došlo k porušeniu uvedených povinností.
9. Ak Dielo alebo jeho časť porušuje autorské práva alebo práva duševného vlastníctva tretích osôb resp. ak užívaním Diela obvyklým spôsobom dôjde k porušeniu týchto práv tretích osôb, uhradí Zhotoviteľ Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 10 000,00 EUR.
10. V prípade omeškania Zhotoviteľa s odovzdaním dokladov alebo s Objednávateľom požadovaným poskytnutím súčinnosti, je Objednávateľ oprávnený uplatniť si voči Zhotoviteľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,5 % z ceny Diela (bez DPH) za každý deň omeškania, a to až do odovzdania dokladov alebo poskytnutia súčinnosti.
11. Objednávateľ s prihliadnutím na závažnosť a následky porušenia zmluvnej povinnosti Zhotoviteľa je oprávnený uplatniť si zmluvnú pokutu aj v menšej výške, ako je ustanovené v ods. 6 až 9 tohto článku.
12. Ustanovenia o zmluvných pokutách obsiahnuté v tejto Zmluve sa nedotýkajú práv oprávnenej Zmluvnej strany na náhradu škody spôsobenej porušením povinností, ktorej splnenie bolo zabezpečené dojednaním o zmluvnej pokute, ako ani nárokov vyplývajúcich z väd predmetu Zmluvy uplatnených Objednávateľom voči Zhotoviteľovi. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvné pokuty dojednané Zmluvnými stranami v tejto Zmluve sa stávajú splatnými v okamihu, kedy nastane skutočnosť majúca za následok vznik práva na jej zaplatenie oprávnenej Zmluvnej strane, pokiaľ v tejto Zmluve nie je uvedené inak. Zaplatenie zmluvných pokút dojednaných v tejto Zmluve nezbučuje Zhotoviteľa povinnosti splniť svoje záväzky zabezpečené zmluvnou pokutou

Článok IX

Osobitné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne sa informovať o všetkých právne významných skutočnostiach, ktoré môžu mať významný vplyv na plnenie povinností určených touto Zmluvou ako aj pre realizáciu predmetu Zmluvy.
2. Ak sa kedykoľvek Zmluvným stranám stane známa okolnosť, ktorá môže byť podnetom pre neplnenie ktorejkoľvek podmienky vymedzenej v Zmluve, táto Zmluvná strana je povinná poslať okamžite písomnú správu druhej Zmluvnej strane, špecifikujúcu podrobnosti týchto okolností a Zmluvné strany sa zaväzujú pokračovať v spolupráci tak, aby zabezpečili riadne plnenie Zmluvy.
3. Pokiaľ v tejto Zmluve nie je uvedené inak, všetky oznámenia alebo iná komunikácia podľa alebo v súvislosti s touto Zmluvou (ďalej len „**oznámenie**“) musí byť vyhotovená písomne a doručovaná druhej Zmluvnej strane prostredníctvom univerzálneho poštového doručovateľa, elektronickou poštou alebo osobne na korešpondenčné údaje Zmluvných strán uvedené v záhlaví tejto Zmluvy. Za deň alebo čas doručenia oznámenia sa považuje:
 - a) ak sa doručuje prostredníctvom univerzálneho poštového doručovateľa, deň prevzatia zásielky obsahujúcej oznámenie prijímajúcou Zmluvnou stranou. Oznámenie sa považuje za doručené prijímajúcej Zmluvnej strane aj okamihom vrátenia zásielky odosielajúcej Zmluvnej strane z dôvodu „adresát neznámy“, „zásielka neprevzatá v odbernej lehote“, „adresát nezastihnúť“, „adresát požiadal o doposielanie“, alebo z akéhokoľvek iného dôvodu,
 - b) ak sa doručuje elektronickou poštou, deň alebo čas, kedy bolo odosielajúcej Zmluvnej strane doručené elektronické potvrdenie o doručení, resp. prečítaní e-mailovej správy obsahujúcej oznámenie prijímajúcou Zmluvnou stranou,
 - c) ak sa doručuje osobne, deň alebo čas prijatia oznámenia prijímajúcou Zmluvnou stranou.
4. Zhotoviteľ je povinný písomne oznamovať Objednávateľovi každú zmenu jeho identifikačných údajov uvedených v záhlaví tejto Zmluvy, a to v lehote najneskôr 5 dní odo dňa, kedy nastala zmena niektorého z týchto údajov. V prípade, že si Zhotoviteľ povinnosť podľa tohto odseku Zmluvy nesplní, alebo sa dostane do omeškania s jej splnením v čase, kedy mu Objednávateľ zašle oznámenie podľa tejto Zmluvy, Zhotoviteľ v celom rozsahu zodpovedá za to, že sa neoboznámil s obsahom oznámenia odosielaného Objednávateľom podľa tejto Zmluvy a za to, že nastali účinky náhradného doručenia podľa tejto Zmluvy.
5. Objednávateľ je oprávnený na započítanie akýchkoľvek splatných aj nesplatných pohľadávok voči Poskytovateľovi na akékoľvek splatné i nesplatné pohľadávky Zhotoviteľa, a to aj v prípade odstúpenia od Zmluvy, tzn. že možnosť započítania sa vzťahuje aj na pohľadávky z prípadného bezdôvodného obohatenia.
6. Zhotoviteľ nie je oprávnený započítvať svoje pohľadávky voči pohľadávkam Objednávateľa bez jeho písomného súhlasu.
7. Zhotoviteľ je oprávnený postúpiť pohľadávky a iné práva vyplývajúce z tejto Zmluvy voči Objednávateľovi len po predchádzajúcom písomnom súhlase Objednávateľa.

Článok X

Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak ktorékoľvek ustanovenie Zmluvy sa stane nevykonateľným alebo neúčinným, nie je tým dotknutá platnosť ostatných ustanovení. Namiesto neúčinného alebo nevykonateľného ustanovenia platí ako dohodnuté také ustanovenie, ktoré najviac zodpovedá zmyslu a účelu neúčinného ustanovenia a úmyslu Zmluvných strán.
2. Pokiaľ nie je dohodnuté inak, riadia sa práva a povinnosti Zmluvných strán ustanoveniami Obchodného zákonníka, Autorského zákona a ostatnými príslušnými právnymi predpismi platnými a účinnými na území Slovenskej republiky.
3. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami a účinnosť v zmysle platných právnych predpisov.

4. Zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, pričom každá Zmluvná strana dostane po dve vyhotovenia.
5. Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy sú tieto prílohy:
Príloha č. 1 - Špecifikácia Diela,
Príloha č. 2 - Scenár funkčnej skúšky prototypu Diela.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluvu je možné meniť a dopĺňať výlučne po vzájomnej dohode Zmluvných strán vo forme písomných dodatkov.
7. Pokiaľ v Zmluve nie je určená lehota na splnenie povinnosti, rozumie sa tým bez zbytočného odkladu, najneskôr však tretí deň po tom, čo oprávnená strana o splnenie povinnosti požiadala. Toto ustanovenie platí a je účinné a záväzné aj po ukončení zmluvného vzťahu až do vysporiadania všetkých záväzkov zo Zmluvy.
8. Akýkoľvek spor, nárok alebo rozpor vzniknutý zo Zmluvy alebo v súvislosti s ňou (vrátane všetkých otázok týkajúcich sa jej existencie, platnosti, výkladu alebo ukončenia) bude rozhodnutý slovenským súdom vecne a miestne príslušným podľa Civilného sporového poriadku.
9. Zmluvné strany prehlasujú že znenie Zmluvy určito a zrozumiteľne vyjadruje ich vážnu a slobodnú vôľu byť viazaný dojednaniami, ktoré sú obsahom Zmluvy. Ďalej prehlasujú, že si Zmluvu pred jej podpisom prečítali, jej obsahu porozumeli, a na znak súhlasu s ním ju slobodne a dobrovoľne podpisujú.

V Košiciach dňa 27. 10. 2021

V Bratislave dňa 18. 10. 2021

Objednávateľ:

Zhotoviteľ:


Ing. Jaroslav Polaček
primátor mesta Košice



Ing. arch. Adolf Priesol
konateľ

Príloha č. 1 Špecifikácia diela

Open Data Portál pre Mesto Košice

Popis riešenia

Open data portál (ďalej len „**portál**“) je **webový portál mesta Košice** (ďalej len „**mesto**“) **pre laickú a IT orientovanú verejnosť, dátových žurnalistov a akademickú obec**, ktorý popisuje a zverejňuje otvorené mestské dáta.

Portál má byť navrhnutý s dôrazom na jednoduchú katalogizáciu a publikáciu dynamických dát v strojovo čitateľnej podobe.

Portál má byť možné prevádzkovať samostatne k publikácii už existujúcich mestských dát a zjednoteniu prístupov k existujúcim dátam pre verejnosť.

Portál má byť využitý ako katalóg už existujúcich dátových zdrojov mesta a môže ich spájať a katalogizovať s dynamickými dátami integračnej platformy mesta.

Portál má ponúkať nasledovné benefity:

- Zapojenie občanov a tretích strán do fungovania mesta vrátane participácie na dôležitých rozhodnutiach.
- Sprístupnenie dátových sád pre IT špecialistov, akademickú sféru a dátových žurnalistov, ktorí sa môžu podieľať na vzniku nových mestských služieb a aplikácií.
- Publikácia dynamických dát mesta (napríklad dát o doprave, parkovaní, kvalite ovzdušia a pod.).
- Dodávateľ musí viesť poskytnúť metodickú pomoc a znalosti svojho implementačného tímu pri príprave publikačného plánu a návrhu nových dátových sád.
- Posilnenie transparentnosti mesta v rámci boja proti korupcii.
- Automatické prepojenie mestských otvorených dát s národnými katalógmi otvorených dát.

Portál má byť dodaný so všetkou základnou funkcionalitou, ktorá je popísaná v tabuľke nižšie. Nad rámec tejto základnej funkcionality má portál spĺňať špecifické požiadavky mesta Košice týkajúce sa užívateľského rozhrania. Portál má byť prevádzkovaný v infraštruktúre dodávateľa, súčasťou ponuky má byť aj mesačná cena za prevádzku hostingu a údržby. Dodávateľ má taktiež dočasne prevádzkovať hosting dátových sád mesta Košice. Súčasťou dodávky má byť aj zaškolenie užívateľov z radov mesta a ich podpora.

Portál má obsahovať nasledujúce funkcie a vlastnosti:

Funkcionalita	Popis
Moderné užívateľské rozhranie	Portál má ponúkať vyspelé a jednoduché užívateľské rozhranie, ktoré uľahčí užívateľom orientáciu a prácu s dátami. Grafické spracovanie, prístupnosť a použiteľnosť stránok má zodpovedať moderným grafickým štandardom.
Katalóg dátových sád	K dispozícii má byť prehľadná obrazovka s výpisom dátových sád. Každá dátová sada má mať definované základné atribúty (názov, typ dát, kategóriu, tagy, autora, správcu, typ licencie, dátum poslednej aktualizácie, počet stiahnutí).
Prehľadné filtrovanie	Dátové sady má byť možné jednoducho vyhľadávať podľa kategórie, formátu dát, tagov či typu pohľadu na dáta.
Podpora dynamických a statických dát	Portál má podporovať katalogizáciu dynamických dát zverejňovaných na externom zdroji rovnako, ako katalogizáciu statických dát, ktoré môžu byť na portál umiestnené jednorazovo.
Široká podpora formátov	Dátové sady majú byť vo formáte XML, csv, JSON, GeoJSON, Rest API alebo proprietárne API.
Náhľad dát	Portál má ponúkať online náhľad na dáta, napríklad zobrazenie GeoJSON dát priamo v mapovom komponente, alebo zobrazenie csv dát formou tabuľky.

Prehľadná programátorská dokumentácia	Pre každú dynamickú dátovú sadu vo formáte API má byť k dispozícii programátorská dokumentácia, ktorá popisuje vstupné parametre, výstupný formát dát a príklad použitia. Programátorská dokumentácia má slúžiť ako návod pre prácu pri strojovom spracovaní dát.
Publikovanie správ, analýz a vizualizácií	Portál má ponúkať systém pre správu obsahu, ktorý umožní publikovať tematickú správu, analýzu na stiahnutie, alebo živú vizualizáciu. Tento môže vytvoriť administrátor webu, redaktor, žurnalista alebo kurátor dát.
Administratívne rozhranie	Portál má ponúkať administratívne rozhranie. Prístup musí byť k dispozícii v rámci webového portálu a musí byť zabezpečený užívateľským menom a heslom. Administračné rozhranie má ponúkať definíciu dátových sád, správu obsahu (CMS) a správu užívateľov.
Napojenie na národné katalógy	Portál má ponúkať API pre potreby automatizovanej správy katalogizačných záznamov. Prostredníctvom tohto API by malo byť možné portál automaticky prepojiť s národnými katalógmi otvorených dát. Automatizačné API má byť k dispozícii iba pre čítanie.
Prispôsobenie vzhľadu podľa grafickej identity mesta	Portál musí zodpovedať identite mesta, (napr. logo, farby mesta).
Nahrávanie vlastných dátových sád, dokumentov a súborov	V rámci administrácie portálu má byť k dispozícii file management systém, ktorý bude umožňovať nahrávanie vlastných dokumentov a súborov. Tieto súbory budú potom prístupné z rovnakej domény a mesto tak nebude musieť dočasne riešiť publikáciu inde, napr. na OneDrive alebo iných úložiskách.
Stránka s informáciami o návštevnosti	Portál má obsahovať stránku s názvom Štatistiky, kde užívateľ uvidí rebríček najstahovanejších dátových sád vrátane základných štatistík o návštevnosti portálu. Pri každej dátovej sade sa tak bude sledovať, aký používateľ a z akého miesta na sadu dát prístupuje.
Napojenie na Google Analytics	Cez administračné rozhranie má byť možné zadať vlastný Google Analytics tracking ID. Tým mesto Košice dostane možnosť sledovať podrobnejšie štatistiky o návštevnosti portálu cez službu Google Analytics.
Entry page a customizácia	Vstupná stránka má akcentovať jednotlivé kategórie dát a má pôsobiť ako hlavný rozcestník. Portál má byť farebne prispôsobený farbám mesta, vrátane zobrazenia loga mesta Košice.
Prístup a prevádzka	Portál má bežať v infraštruktúre dodávateľa v režime vysokej dostupnosti a má byť prístupný na doméne, ktorú zabezpečí mesto Košice. Používateľ bude mať k dispozícii prístup do administračného systému, v ktorom budú k dispozícii všetky nástroje pre správu súborov, popisovanie dátových sád a správu obsahu (content management systém).
Integrácia s Power BI	V rámci správy obsahu má mať užívateľ možnosť začleniť formou embedovaného dokumentu vlastnú analýzu vytvorenú nástrojom Microsoft Power BI.

Portál má mať možnosť doplnenia nasledujúcich funkcií:

Funkcionalita	Popis
Integrácia mestského GIS	Vizualizácie nad mapou majú byť upravené tak, aby podporovali mestský mapový systém GISPLAN. Pri integrácii majú byť použité štandardné mapové protokoly WMS (Web Map Service), WFS (Web Feature Service) a WMTS (Web Map Tile Service).
Napojenie na dátovú integračnú platformu	Portál má podporovať budúce napojenie na dynamické dáta z dátovej integračnej platformy mesta prostredníctvom DataSets API. Podporované budú napríklad dáta z oblasti dopravy, parkovania, mestskej hromadnej dopravy, zdieľanie bicyklov, alebo meranie kvality životného prostredia. Riadenie publikácie a zverejňovanie nových dátových sád môže byť plne automatické.

Príloha č. 2 Scenár funkčnej skúšky prototypu Diela

1. vstup na portál (úvodná stránka systému, možnosť prispôsobenia - vlastné farby, logotyp, obsah
2. vyhľadanie konkrétnej dátovej sady (zadanie vyhľadávacích kritérií, zobrazenie výsledku vyhľadávania, úprava filtra),
3. zobrazenie popisu dátovej sady (názov dátovej sady, kategórie, štítky, opis, dokumentácia pre použitie, štatistiky),
4. zobrazenie štatistík (stránka s informáciami návštevnosti, počtoch volaní dátových sád, rebríček najobľúbenejších dátových sád),
5. upload dátovej sady do systému (výber vlastného CSV alebo JSON súboru, upload do úložiska portálu, získanie verejnej adresy pre publikáciu),
6. vytvorenie popisu dátovej sady (vytvorenie záznamu popisujúceho sadu dát, zadanie názvu, popisu, kategórie, štítkov a adresy pre prístup),
7. vytvorenie vlastného obsahu (vytvorenie článku s bohatým obsahom - tvorba nadpisov a podnadpisov, tvorba zoznamov, tvorba tabuliek, vloženie obrázka,
8. nastavenie systému (pridanie užívateľov systému, pridanie obsahovej sekcie, nastavenie Google Analytics, ostatné nastavenia)